

Frühstückskarte

Gerne können Sie Ihr Frühstück auf dem Zimmer einnehmen:
Für den Zimmerservice berechnen wir Ihnen 5,00 €

Bitte bestellen Sie unter der Nummer 100
oder geben Sie uns am Vorabend bescheid:

- * Kaffee, Kaffee Hag
- * Milchkaffee, Latte Machiato
- * Cappuccino
- * Espresso
- * Heiße Schokolade
- * Tee (Darjeeling, Grüner Tee, Kräuter, Kamille, Früchte)

- * Orangen-, Apfel-, Multivitaminsaft

- * Kaiser-, Vollkornsemmeln, Schwarzbrot, Vollkornbrot

- * hausgemachter Kuchen

- * verschiedene Wurst und Käsesorten, roher und gekochter Schinken, Putenschinken, Putenwurst

- * Butter, Margarine, Frischkäse

- * verschiedene Marmeladen sowie Honig und Nutella

- * hausgemachtes Müsli, Joghurt, Cerealien

- * frisches Obst

- * Rührei oder Spiegelei wahlweise mit Speck oder Schinken, gekochtes Ei

A

Abreise

Wir bitten Sie, am Abreisetag Ihr Zimmer bis 11:00 Uhr freizugeben.

Please check out until 11 o'clock on the day of departure.

Adapter

Gerne haben wir für Sie an unserer Rezeption internationale Steckdosen Adapter auf Wunsch.

We will be happy to have international socket adapters for you at our reception on request.

Apotheke

Es gibt die Adler-Apotheke in der Parallelstraße von uns. Bitte fragen Sie uns nach dem Weg.

There is a pharmacia a few meters from our hotel. Please ask at the reception how to get there.

Arzt

Brauchen Sie hoffentlich nicht, wenn doch, verständigen wir umgehend unseren Hausarzt für Sie, Herrn Dr. Heribert Szika: 0 94 01 / 79739.

Hopefully you don't need a doctor, but in case you need one, we will immediately get our family doctor for you. Doctor Heribert Szika: 0 94 01 / 79739.

Ausflüge

Unsere Mitarbeiter an der Rezeption halten Vorschläge für Sie bereit.

Our reception staff will have suggestions ready for you

B

Babybett

Natürlich stellen wir auch für unsere kleinen Gäste ein eigenes Babybett zur Verfügung. Der Preis hierfür ist 10,00 € pro Nacht.

We provide for our little guests their own baby crib. The price for this is 10,00 € per night.

Bademantel

Finden Sie im Kleiderschrank.

It is in the wardrobe in your room

Badezimmerhocker

Auf Wunsch stellen wir Ihnen diesen zur Verfügung.

If you want a bath stool, please ask our staff members.

Bettwäsche

Auf Wunsch wechseln wir Ihre Bettwäsche täglich.

We change your bed sheet every day, if you want.

Briefkasten

Sie haben die Möglichkeit Ihre Post an der Rezeption abzugeben. Briefmarken erhalten Sie dort auch gern.

You can give your post at the reception. There you can get stamps also.

Bügeleisen/Bügelbrett

Bringen wir Ihnen gerne auf Ihr Zimmer.

If you need an electric iron or ironing board we'll bring it up to your room.

Bügelservice

Gerne bügeln wir Ihre Wäsche innerhalb von 1 Stunde und bringen sie wieder auf Ihr Zimmer. Den Preis hierfür entnehmen Sie bitte der Liste in Ihrem Kleiderschrank. Bitte wenden Sie sich an unsere Rezeptionsmitarbeiter.

We will gladly iron your laundry within 1 hour and bring it back to your room. Please refer to the list in your closet for the price of this. Please contact our reception staff.

C

Café

In unserem Restaurant servieren wir Ihnen gerne Kaffee zusammen mit unseren hausgemachten Kuchen und Torten.

In case you would like some coffee or espresso together with a piece of homemade cake, please come down in our comfortable restaurant.

D

Drucker mit Laptop

Im zweiten Stock unseres Hauses befindet sich ein Laptop mit privater und sicherer Druckmöglichkeit.

On the second floor of our house there is a laptop with private and safe printing facilities.

E

Extrawünsche

Wir tun unser Bestes um diese für Sie zu erfüllen. Zögern Sie nicht, uns anzusprechen.

You have a special request? Don't hesitate to ask for it, we'll do our best.

Express Check-out

Wenn Sie Ihren Zimmerschlüssel im Zimmer lassen, schicken wir Ihnen die Rechnung per E-Mail zu.

If you leave your room key in the room, we will send you the invoice by mail.

F

Fahrrad

Wir leihen Ihnen gerne ein Fahrrad aus. Karten für Radwege erhalten Sie an der Rezeption.

You can borrow a bike at the reception and also some tour guides.

Fotokopier- & Scanmöglichkeit

Gerne können sie ihre Arbeitsblätter gegen eine Gebühr von 0,30€ an der Rezeption kopieren oder kostenlos scannen.

You can copy your worksheets for 0,30€ at the reception or scan them for free.

Friseur

Finden Sie in der Neutraublinger Stadtmitte

If you want to get your hair dressed, you find a hairdresser in the middle of the town.

Frühstück

Unser reichhaltiges Frühstücksbüffet ist von 6:15 Uhr bis 10:00 Uhr in den Restauranträumen für Sie bereit-gestellt.

Our rich breakfast is prepared for you in the restaurant rooms from 6:15 a.m. till 10:00 a.m.

Frühstück - Zimmerservice

Wenn Sie gerne in Ruhe in Ihrem Zimmer frühstücken möchten, wählen Sie die „100“ und geben uns Ihre Wünsche durch.

Unser Frühstücksangebot finden Sie ebenfalls in dieser Mappe.

Für den Zimmerservice berechnen wir Ihnen 5,00 €.

If you want breakfast in your room please dial "100" and tell us what you want.

Our breakfast list is in this folder as well.

For room service, we charge you 5,00 €.

G

Garage

Unsere Hotelgarage steht Ihnen für 8,00 € pro Tag zur Verfügung.

You can park your car in our hotel garage for 8,00 € per night.

Gepäckservice

Gerne bringen wir Ihre Koffer auf Ihr Zimmer.

We carry your luggage up to your room.

H

Hausschuhe/Slipper

Befindet sich im Kleiderschrank für Sie.
It is in the wardrobe in your room.

Hygiene Artikel

Sie bekommen an der Rezeption Zahnbürsten und/oder Rasierer.
You can get a tooth-brush and/or a shaver at the reception.

I

Informationen

Wir stehen Ihnen jederzeit gerne mit Rat und Tat zur Verfügung.
You need any information? Ask our staff members they will try to help you.

K

Kartenservice

Bitte wenden Sie sich rechtzeitig an uns, falls Sie welche benötigen sollten, z.B. Eintrittskarten für das Schloss Thurn & Taxis, Theater- oder Kinokarten.
Please let us know if you need tickets for a theatre or a cinema visit.

Kinder Speise Karten

Unsere kleinen Gäste bekommen von uns ihre eigene Speisekarte (diese ist gleichzeitig zum Ausmalen).
Children get their own kind of menu card which they can paint in.

Kissen

Gerne bringen wir Ihnen auch ein weiteres Kopfkissen auf Ihr Zimmer. Auch Nackenrollen können wir Ihnen auf Wunsch zur Verfügung stellen.
If you need any other kind of pillow please let us know.
Neck rolls we can make available on request.

Kofferaufbewahrung

Gerne bewahren wir Ihre Koffer kostenlos bei uns an der Rezeption auf.
With pleasure we store your baggage at our reception for free.

Konferenzräume

Unsere Räume können Sie für Tagungen, Seminare, Familienfeierlichkeiten oder andere geschlossene Gesellschaften buchen. Wir geben Ihnen gerne unsere Bankett- bzw. Tagungsmappe für weitere ausführliche Informationen.
You can book our rooms for seminars, meetings or festivals. Our staff members are looking forward to show you the rooms.

L

Ladegerät

Gerne können wir Ihnen auf Wunsch ein Ladegerät z.B. für Ihr Handy ausleihen.
We are happy to lend you a charger, e.g. for your cell phone, on request.

N

Nachrichten

Diese nehmen wir gerne für Sie entgegen. Wir bringen diese gerne auf Ihr Zimmer bzw. Sie können Sie bei der Rezeption abholen. Das Gleiche gilt für Briefe und Pakete.
We accept messages for you any time. We bring them up to your room or you can get them at the reception. The same applies to letters and parcels.

Nähservice

Falls etwas passieren sollte, nähen wir gerne Ihre Kleidung.

You can give your clothes to us and we stitch them for you.

Nähzeug

Befindet sich in Ihrem Hotelzimmer im Schrank.

A sewing kit is in your room in the wardrobe.

Nachteingang

Befindet sich vom Haupteingang aus rechts um die Ecke. Die Türe lässt sich von außen mit Ihrem Zimmerschlüssel öffnen.

Kommen Sie nach 24:00 Uhr zurück ins Hotel, bitte denken Sie daran, Ihren Zimmerschlüssel mitzunehmen.

We have a night door, it's right around the corner when you stand and the main entrance. You can open it with your room key.

When you go out after 12:00 p.m. please take your room key with you.

Nobody is perfect

Das gilt auch für uns. Sollte uns trotz unserer Mühe ein Fehler unterlaufen bitten wir um Ihr Verständnis.

Thank you for understanding when something isn't as perfect as it should be.

Notfall

In Notfällen wählen Sie bitte:

„100“ oder „170“

Auf den Gängen befinden sich Feuerlöscher und Feuermelder.

Die Fluchtwege sind markiert und hängen im Zimmer aus.

In cases of emergency, please dial the number "100" or "170" Fire extinguishers and fire alarms are in the corridors. The escape routes are posted in the rooms.

P

Parken

Können Sie jederzeit kostenfrei auf den Parkplätzen rechts und links von unserem Hotel.

You have park opportunities on the left and right side of the hotel.

This parking area is free of charge.

R

Radio

Das Fernsehgerät ist zugleich auch als Radio nutzbar.

The TV is also your radio.

Reinigung

Gerne können wir Ihre Wäsche außer Haus reinigen lassen. Bei Abgabe vor 09:00 Uhr bekommen Sie diese nach 12 Stunden zurück.

We can give your clothes to purification. When you bring it before 09:00 a.m. you get it back after twelve hours.

Regenschirme

Wir leihen Ihnen gerne einen Regen-schirm aus.

You can borrow an umbrella from us.

Restaurant

Unser Seestüberl, Kaminzimmer oder Biergarten (im Sommer) stehen Ihnen von der Brotzeit bis hin zum 5-Gänge Menü jederzeit zur Verfügung.

Unsere Küche verwöhnt Sie täglich von 11:00 Uhr bis 22:00 Uhr mit der großen Speisekarte.

The restaurant is available to you at any time just for a snack or a gourmet dinner, every day from 11am to 10 pm.

Rezeption

Hier sind wir montags bis sonntags von 6.00 Uhr bis ca. 22.00 Uhr für Sie da.

Um die Rezeption zu erreichen wählen Sie bitte die „100“ oder „170“.

Our reception is open from 6.00 a.m. to 10.00 p.m.

To get through to the reception please dial the “100” or “170”.

S

Safe

Der Safe befindet sich im Kleiderschrank.

The safe is in your wardrobe.

Schlüssel

Mit ihm können Sie durch den Nachteingang zu Ihrem Zimmer gelangen. Bitte vergessen Sie nicht, unseren Schlüssel bei Abreise abzugeben.

Your key will open the night entrance, when you will get back to the hotel after midnight.

Please do not forget to give back the key on the day of departure.

Schuhputzmaschine

Steht Ihnen im ersten Stock auf dem Flur zur Verfügung. Außerdem finden Sie in Ihrem Schrank Schuhputz-tücher.

To clean your shoes, you will find a machine at the first floor. You find also some cleaning in your wardrobe.

Stadtführer

Möchten Sie gerne Regensburg erkunden? Einen diesbezüglichen Stadtführer bekommen Sie bei uns in den Sprachen deutsch und englisch.

Would you like to explore Regensburg? We can give you a guide in the languages German or English.

T

Taxi

Werden für Sie gerne von unserer Rezeption bestellt.

The reception is likely to order a taxi for you.

Telefax

Steht Ihnen an der Rezeption zur Verfügung.

You will find a facsimile at the reception.

Telefon

Um eine Freileitung zu bekommen, müssen Sie die “0” wählen. Ihre Telefongebühren werden an der Rezeption registriert und betragen 0,20 € pro Einheit.

Mit folgender Nummer können Sie sich direkt auf dem Zimmer anrufen lassen:

09401/946 + Ihre Zimmernummer.

To get a ringing tone, you have to dial „0“.

Your call charges are registered at the reception and amount to 0,20 € per unit.

With the following number, you can directly receive phone calls:

09401/946 + your room number.

Tischreservierungen

Wenn Sie ganz sicher sein wollen, dass zu einem bestimmten Zeitpunkt IHR Tisch in unserem Restaurant für Sie gedeckt ist, reservieren Sie ihn bitte an der Rezeption.

You want to make save that there is a free table for you tonight? Our staff members are likely to reserve a table for you.

W

Wandern

Wenn Sie Lust zum Wandern haben, fragen Sie an unserer Rezeption nach. Wir geben Ihnen gerne nähere Informationen. *If you want to hike ask our staff members at the reception.*

W-Lan

Kostenloser Internetzugang

HotelNet

AGB Haken setzen

Login

Kein Code, kein Passwort

Wireless Internet access

Free internet access

HotelNet

Terms and Conditions

Login

No Code, no Password

Waschen und Bügeln

Gerne waschen und bügeln wir auf Wunsch Ihre Wäsche. Wenn Sie uns Ihre Wäsche vor 9.00 Uhr bringen, bekommen Sie diese nach maximal 12 Stunden wieder. Bitte Wäschebeutel, der sich im Schrank befindet, mit Schmutzwäsche befüllen und an der Rezeption abgeben.

We will gladly wash and iron your laundry. If you bring your laundry before 9am, you will get it after maximum

12 hours again. Please wash laundry bag, which is in the closet, with dirt laundry and deliver at the reception.

Weckdienst

Sie können sich gerne telefonisch wecken lassen. Bitte geben Sie an der Rezeption die gewünschte Weckzeit an.

Of course, you can get wake up call. Please tell our personal the desired time.

Z

Zeitungen/Zeitschriften

Diese stehen Ihnen in unserer Lobby zur Verfügung.

You will find magazines and newspapers downstairs in our lobby.

Zentraler Safe / Zentrale Depotmöglichkeit

Für größere Geldbeträge und Wertsachen steht Ihnen der zentrale Safe an der Rezeption gerne zur Verfügung.

We can also store precious articles for you in the hotel safe at the reception.

Zimmerservice

Sie möchten gerne auf Ihrem Zimmer das Frühstück, Mittag- oder Abendessen genießen? Unser Getränke- und Speisenangebot steht Ihnen täglich von 06:00 Uhr bis 22:00 Uhr zur Verfügung. Bitte wählen Sie die „170“ und teilen Sie uns Ihren Wunsch mit.

Der Preis hierfür beträgt 5,00 €.

You would like to enjoy breakfast, lunch or dinner in your room? Our beverage and food offer is available daily from 06:00 to 22:00. Please choose the "170" and let us know your wish.

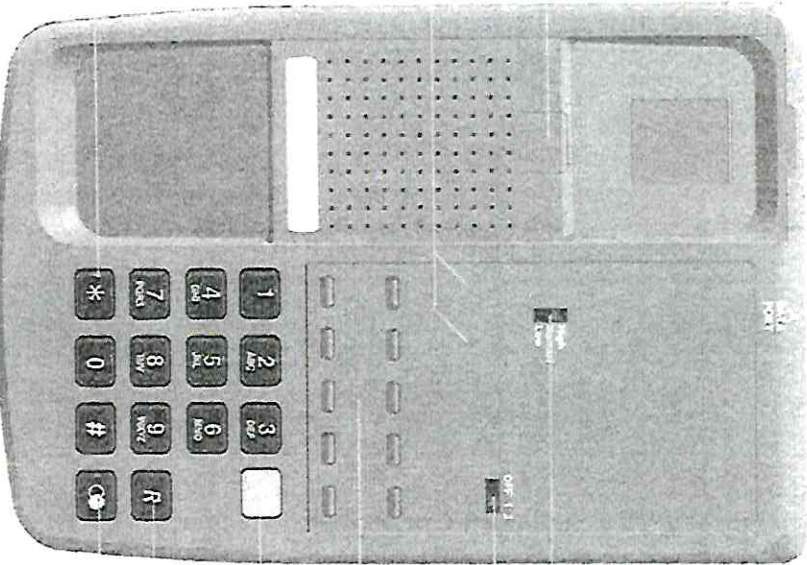
The price for this is 5,00 €.

Programmliste Hotel am See

Platz	Programm	Sprache	Platz	Programm	Sprache
1	Das Erste HD	de	33	SRF Info HD	ch
2	ZDF HD	de	34	BBC World HD	en
3	BR Nord HD	de	35	CNN	en
4	SAT1	de	36	CNBC	en
5	RTL	de	37	Bloomberg	en
6	Pro7	de	38	DW	en
7	RTL2	de	39	Al Jazeera_en HD	en
8	VOX	de	40	France 24 en	en
9	Kabel1	de	41	Russia Today	en
10	Super RTL	de	42	CGTN News	en
11	Sky Atlantic HD	de/en	43	Rai 1	it
12	Sky-Bundesliga HD	de	44	Rai 2	it
13	Sky-Sport 1 HD	de	45	Rai 3	it
14	Sky-Sport News HD	de	46	Rai News	it
15	Eurosport	de	47	TV 5 Monde	fra
16	Pro7 Maxx	de	48	France 24 fra	fra
17	SAT1 Gold	de	49	CGTN F	fra
18	Nitro	de	50	TVEi	es
19	RTL Plus	de	51	Canal24 Horas	es
20	n-TV	de	52	Cubavision	es
21	Welt	de	53	Russia Today	es
22	Euronews	de	54	Arirang	kor/en
23	Phoenix HD	de	55	CGTN Docu	chn
24	Arte HD	de	56	Shasson TV	ru
25	ZDF Neo HD	de	57	RTR	ru
26	SWR BW HD	de	58	Rossija 24	ru
27	NDR HD	de	59	THT Comedy	ru
28	TVA Ostbayern HD	de	60	STS International	ru
29	Oberpfalz TV HD	de	61	TV8 Russia	ru
30	Franken TV HD	de	62	NHK World HD	jap/en
31	Niederbayern HD	de	63	2 M Marokko	mar
32	Kabel 1 Doku	de	64	TRT Türk HD	tr
			65	Al Jazeera_are	are
			66	Radio 2 Mono	Radio it
			67	Radio 3 Mono	Radio it
			68	Radio Unica	Radio it
			69	RNE3	Radio es
			70	RNE Clasic	Radio es

Einlänge-
haken des
Hörers bei
Wand-
montage

Temporäre
Tonwahl



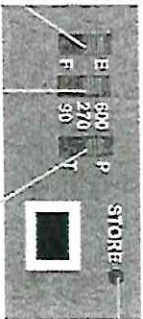
Anpassung der
Hörerlautstärke
Anpassung der
Nachrichtenan-
zeige

Spocherplätze
der 10 Service-
nummern

Kontrollanzeige
Anruf/Nachricht

"R" Signaltaste
Wahlweder-
holung/
Pause

PROGRAMMIERFACH UNTER DEM TELEFON



Taste SPEICHERN

Umshalter
Licht/Flash

Umshalter
Flashzeiten

Umshalter
IWW (P) / M/FV (T)

AUDIOLINE

3

3.1 TELEFONGESPRÄCH FÜHREN

Das AUDIOLINE 16HP kann wie jedes konventionelle Telefon benutzt werden.

Nehmen Sie den Telefonhörer ab und wählen Sie die gewünschte Telefonnummer.

3.2 SERVICENUMMERN NUTZEN


1. Heben Sie den Telefonhörer ab.

2. Gewünschte Direktwahltaaste drücken. Die gespeicherte Nummer wird nun automatisch gewählt.

3.3 WAHLWIEDERHOLLUNG

Ist ein Anschluss, den Sie gewählt haben, besetzt oder konnten Sie niemanden erreichen, legen Sie den Telefonhörer einfach wieder auf. Die Nummer wird automatisch gespeichert Um die zuletzt gewählte Nummer zu wiederholen:

1. Heben Sie den Telefonhörer ab.

2. Drücken Sie die Taste .

Die zuletzt gewählte Nummer wird nun automatisch wiederholt.

3.4 "R" SIGNALTASTE


Über die "R" Signaltaste können Sie während eines Gespräch z.B. Rücksprache mit der Rezeption oder einem anderen Hotelzimmer halten.

Beispiel: Sie führen ein Ferngespräch und möchten Rücksprache mit einem anderen Zimmer halten. Drücken Sie während des Gesprächs die Signaltaste "R" und wählen die hausinterne Telefonnummer. Nach dem Gespräch können Sie durch den erneutes Drücken der Signaltaste zum ursprünglichen Gespräch zurückkehren.

3.5 TEMPORÄRE TONWAHL

Kann das Telefon 16HP nur an einer Nebenstellenanlage benutzt werden, die mit dem IMPULS-Wählverfahren arbeitet, brauchen die Benutzer nicht auf die vielfältigen Möglichkeiten des TON-Wählverfahren (MFV) zu verzichten. Beide Verfahren können mit diesem Telefon ideal kombiniert werden. Nachdem Sie mit dem herkömmlichen IMPULS-Wählverfahren einen Anschluss gewählt haben, können mit einfachen Tastendruck auf TON-Wählverfahren umschalten.

1. Wählen Sie wie gewohnt die gewünschte Telefonnummer.

2. Drücken Sie die Taste .

Nach einer kurzen Pause können Sie dann mit der Eingabe der Zahlen beginnen, um z.B. einen Anrufbeantworter zu aktivieren. Die Zahlen werden nun als Töne übertragen. Nach Beendigung des Gesprächs schaltet das AUDIOLINE 16HP immer automatisch wieder auf das IMPULS-Wählverfahren um.


AUDIOLINE

7

Example: They lead a telephone call and would like to hold consultation with another room. Press during the conversation the signal key "R" and choose the house-internal telephone number. After the conversation you can return by renewed pressure of the signal key to the original conversation.

3.5. TEMPORARY SOUND CHOICES

Were able to the phone 16HP only in a branch arrangement are used which works with the IMPULS-Wählverfahren, the users do not need to renounce the varied possibilities of the TON-Wählverfahren (MFV). Both procedures can be combined with this phone ideally. After you have chosen a connection with the customary IMPULS-Wählverfahren, you can switch over with an easy keystroke to TON-Wählverfahren

1. Dialling you as usual the desired telephon number
2. Press the key 

Then after a short break you can begin with the input of the figures to activate, e.g., an answering machine. Now the figures will transfer as tones. After ending of every conversation the AUDIOLINE 16HP switches over always automatically again to the IMPULS-Wählverfahren.

3.1. TELEPHONE CALLS

The Audioline 16HP can be used like every conventional phone.


Take the receiver and choose the desired telephone number.

3.2. SERVICE NUMBERS ARE OF USE

1. Remove the receiver.
2. Desired direct choice key press. Now the stored number is automatically chosen.

3.3. ELECTORAL REPETITIONS

Were a connection which you have chosen takes or you could reach nobody, put on the receiver simply again. The number is automatically stored to repeat the number elective last:

1. Remove the receiver-
2. Press the key 

Now the number elective last is automatically repeated. You can hold.

3.4. "R" SIGNAL KEY

About "R" signal key during a conversation, e.g., consultation with the adoption or another hotel room.

Adaption of the listener's volume
Adaption of the news announcement

Storage spaces of 10 service numbers

Controlling announcement phone call/news

"R" signal key
Electoral repetition/break

Key to memories

Changeover switch
flashtimes

Changeover switch
earth/flash

AUDIOLINE

„Einhängehaken“
of the listener
with wall assembly.

temporary sound
choice

Program field under the phone



AUDIOLINE

Schlechtwetterprogramm

für Regensburg und Umgebung

Einkaufen in Regensburg macht Spaß. Ein Einkaufsbummel in der UNESCO Welterbestadt Regensburg verspricht ein besonderes Shopping-Erlebnis. Es gibt viele kleine Spezialgeschäfte, oft seit Generationen in Familienbesitz.

Wir haben nachfolgend für Sie eine kleine Auflistung solcher Geschäfte erstellt.

„Hutkönig“

Der „Hutkönig“ hat für jeden Typ das passende Modell.

Die Auswahl ist gigantisch, der Ruf legendär.

Krauterermarkt 1

Tel. 0941 / 5 18 40

www.hutmacher.de

„Antikhaus Jnsam“ mit Golfmuseum

Wertvolle Biedermeiermöbel, alte Grafiken, Jugendstil-Broschen.

Es gibt viel zu stöbern. Im Keller befindet sich ein kleines Privatmuseum.

Tändlergasse 3

Tel. 0941 / 5 10 74

www.antikhaus-insam.de

„Bürsten Ernst“

Hier gibt es Pflege- und Reinigungsartikel aller Art, wie z.B. Rasierpinsel, Massagebürste, Rosshaarbesen und insbesondere der „Ziegenhaar-Abstauber“.

Glockengasse 10

Tel. 0941 / 5 17 21

www.buersten-ernst.de

„Geigenbau Goldfuss“

Die Familie Goldfuss fertigt, repariert und restauriert Streichinstrumente nach höchsten Ansprüchen.

Schwanenplatz 2

Tel. 0941 / 5 35 56

www.goldfuss-geigenbau.de

„Senf-Museum“ Händlmaier's Laden

Der klassisch süße Senf der Firma Händlmaier ist in ganz Deutschland bekannt.

Außer diesem gibt es noch etliche andere Senfsorten.

Hinter der Grieb 2

Tel. 0941 / 58 62 22 35

www.haendlmaier.de

„Karmelitengeist“

Seit 1721 wird der Extrakt des „Echten Regensburger Karmelitengeistes“ im Regensburger Karmelitenkloster hergestellt. Er hat längst einen guten Ruf als wirkungsvolles Heilmittel.

Alter Kornmarkt 7

Tel. 0941 / 58 53 30

www.karmelitenkloster-stjoseph.de

„Kerzen Elsässer“

Hier werden nur handgezogene Qualitäts-Kerzen aus dem Bayerischen Wald verkauft.

Neue-Waag-Gasse 1

Tel. 0941 / 5 84 12 70

„Zinn Kleinschmidt“

Dekoratives aus Zinn.

Daneben werden handgefertigte Geschenke, wie handbemalte Keramik aus der Oberpfalz, verkauft.

Wahlenstraße 4

Tel. 0941 / 5 46 29

www.zinn-kleinschmidt.de

„Dombuchhandlung“

Untergebracht in einem der schönsten mittelalterlichen Patrizierhäuser am Dom.

Domplatz 7

Tel. 0941 / 56 11 82

www.dombuchhandlung.de

„Juwelier Mühlbacher“

Einladendes Ambiente im Stil traditioneller Juweliers. Uhren, Schmuck und Accessoires sind hier die Leidenschaft.

Ludwigstraße 1

Tel. 0941 / 50 27 97 – 0

www.muehlbacher.de

„CORVUS“ Wohnitäten“

Ausgefallene Geschenke,
tolles Design.

Nur einen Steinwurf vom Dom
entfernt.

Watmarkt 9

Tel. 0941 / 59 57 98 83

www.corvus.wohnaeten.de

Armin Gebhard Herrenausstatter

Der klassische Herrenausstatter in
Regensburg. Spezialisiert ist dieses
Geschäft auf Anfertigungen von
Hemden, Anzügen, Sakkos und
Jankern.

Weiß-Hahnen-Gasse 4

Tel. 0941 / 59 99 527

www.armin-gebhard.com

„Schreiner“

Glas- und Porzellanwaren, Haus-
haltsbedarf, Trend und Geschenke.

Auf drei Etagen findet eine
große Ausstellung statt.

Schwarze-Bären-Straße

Tel. 0941 / 58 001

www.schreiner-regensburg.de

„Hubert H.“

Die neuesten Kollektionen inter-
nationaler Top-Designer sowie die
wichtigsten nationalen Modemarken
werden zum Verkauf angeboten.

Obere Bachgasse 2

Tel. 0941 / 58 40 50

www.hubert-h.de

„La Donna Moden Modehaus“

Qualitativ hochwertige Mode
verschiedener Topmarken auf
einer Verkaufsfläche sind über
drei Stockwerke verteilt.

Weiß-Hahnen-Gasse 4

Tel. 0941 / 59 99 614

www.la-donna-moden.de

„Miller F.X. Parfümerie“

Verschiedene Düfte und Pflege-
serien laden zum Wohlfühlen ein.
Auch mit Kosmetikbehandlungen
kann man sich verwöhnen lassen.

Neupfarrplatz 16

Tel. 0941 / 5 24 28

www.parfuemerie-miller.de

Essen und Trinken

„Confiserie Prinzess“

Diese ist die älteste Confiserie Deutschlands, sowie Hoflieferant für das Haus Thurn und Taxis. Hier verführen Pralinen wie Barbara Küsse, Kesse Gloria oder Ratsherrenschlücke.
Montag – Samstag 9.00-19.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage 10.00-19.00 Uhr
Rathausplatz 2
Tel. 0941 / 5 76 71
www.cafe-prinzess.de

„Historische Wurstkuchl“

Auch diese Bratwurstküche ist die älteste der Welt. Die hausgemachten Würste vom Holzkohlegrill isst man auf Sauerkraut mit den traditionellen Regensburger Kümmel-Brötchen.
Täglich von 8.00-19.00 Uhr
Kein Ruhetag
Thundorfer Straße 3
Tel. 0941 / 4 66 21 - 0
www.wurstkuchl.de

„Konditorei Opera“

Das Opera verwöhnt mit Torten, Kuchen, Tartes, Petit fours uvm.
Montag – Freitag 07.00-19.00 Uhr
Samstag 9.00-18.00 Uhr
Sonntag 09.00-18.00 Uhr
Prüfeninger Straße 44a
Tel. 0941 / 5986520

„Cafebar Moritz“

Schöne Momente in eleganter Behaglichkeit.
Montag – Samstag 7.30-1.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 9.00-1.00 Uhr
Untere Bachgasse 15
Tel. 0941 / 5 99 88 40
www.moritzcafebar.de

„Dombrowski Brasserie“

Im Herzen Regensburg mit einem wunderschönen Blick auf den Dom.
Montag – Sonntag 9.00-1.00 Uhr
Kramgasse 10
Tel. 0941 / 5 73 88
www.brasserie-dombrowski.de

Umgebung:

„Kaiser-Therme“

Die „Kaiser-Therme“ bietet eine ideale Kombination von Bade-Vergnügen und Gesundheits-Vorsorge.

Hier kann man sich im Thermalbad und in der Saunawelt entspannen. Auch verwöhnen Wohlfühlbäder und die Totes-Meer-Salzgrotte. Ebenfalls werden medizinische Anwendungen sowie Thermenpauschalen angeboten.

Öffnungszeiten:

Montag – Freitag	8.00-20.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag (Oktober bis April zusätzlich)	10.00-22.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage (Mai bis September)	8.00-18.00 Uhr
Samstag, Sonn- und Feiertage (Oktober bis April)	8.00-20.00 Uhr

Kurallee 4

93077 Bad Abbach

Tel. 09405 / 95 17-0

www.kaiser-therme.de

